

# UNSER TÄGLICH BROT

Il nostro pane quotidiano  
Our Daily Bread

Austria, 2005, 35mm, col., 92'

Regia/Director  
Nikolaus Geyhalter

Sceneggiatura/Screenplay  
Wolfgang Widerhofer, Nikolaus Geyhalter

Fotografia/Photography  
Nikolaus Geyhalter

Montaggio/Editing  
Wolfgang Widerhofer

Suono/Sound  
Stefan Holzer, Andreas Hamza, Hjalti Bager-Jonathansson, Ludwing Löckinger, Heimo Korak, Nicole Scherg

Produzione/Production  
Nikolaus Geyhalter Filmproduktion GmbH

Contatti/Contacts  
Autlook Filmsales  
Zieglergasse 75/1 A-1070 Vienna, Austria  
ph. +43 720 553579  
fax +43 720 553572  
wlcome@autlookfilms.com  
www.autlookfilms.com



Benvenuti nel mondo della produzione industriale del cibo e dell'allevamento hi-tech! Al ritmo dei nastri trasportatori e a quello di macchine gigantesche, il film mostra senza commentare i luoghi in cui in Europa viene prodotto ciò che mangiamo: spazi monumentali, paesaggi surreali e dai suoni bizzarri – un freddo, sterile ambiente industriale che lascia ben poco spazio all'individualità dei lavoratori. Persone, animali, raccolti e macchinari giocano un ruolo di spalla all'interno di questo sistema che provvede a mantenere gli standard di vita della nostra società. *Unser Täglich Brot* è un "banchetto" su grande schermo non sempre facile da digerire, ma al quale tutti prendiamo parte.

Welcome to the world of mass food production and hi-tech farming! Moving to the beat of conveyor belts and food processing machines, the film explores without commentary the places where our food is produced: enormous spaces, surreal landscapes and bizarre sounds—a cold, sterile environment that leaves little room for individuality of the people who work there. Persons, animals, harvests and machines play a secondary role in a system designed to maintain Europe's living standard. *Unser Täglich Brot* is a big-screen banquet that may be hard to digest but in which everyone takes part.



Nikolaus Geyhalter è nato nel 1972 a Vienna. Nel 1994 fonda Nikolaus Geyhalter Filmproduktion, specializzata nella produzione di documentari. Tra i suoi lavori *Washed Ashore* (1994), *Pripyat* (1999) e *Pessac. Living in a Laboratory* (2004).

Nikolaus Geyhalter (Vienna 1972) founded the Nikolaus Geyhalter Filmproduktion for documentary film production in 1994. His works include *Washed Ashore* (1994), *Pripyat* (1999) and *Pessac. Living in a Laboratory* (2004).

*"Di solito faccio film come quelli che vorrei vedere. Io sono affascinato dai posti che la gente normalmente non conosce. La produzione del cibo avviene in un sistema chiuso, del quale le persone hanno solo un'idea molto vaga. Le immagini utilizzate dalla pubblicità, con la zangola per il burro e la piccola fattoria, non hanno nulla a che vedere con i luoghi da cui proviene realmente il nostro cibo. C'è una sorta di retrosia a mostrare questi posti e i lavori che vi si svolgono, ma è necessario farlo".*

*"I generally make films I myself would like to see. I'm fascinated by places unfamiliar to most people. Food is produced in a closed system about which people have only a very vague idea. The stylized images of butter churns and small farms in food advertising have nothing in common with the factories where our food is really made. There's a sort of reluctance to show these places and how they work, but I think it has to be done."*

Nikolaus Geyhalter